

ED BRUBAKER SEAN PHILLIPS

FATALE™



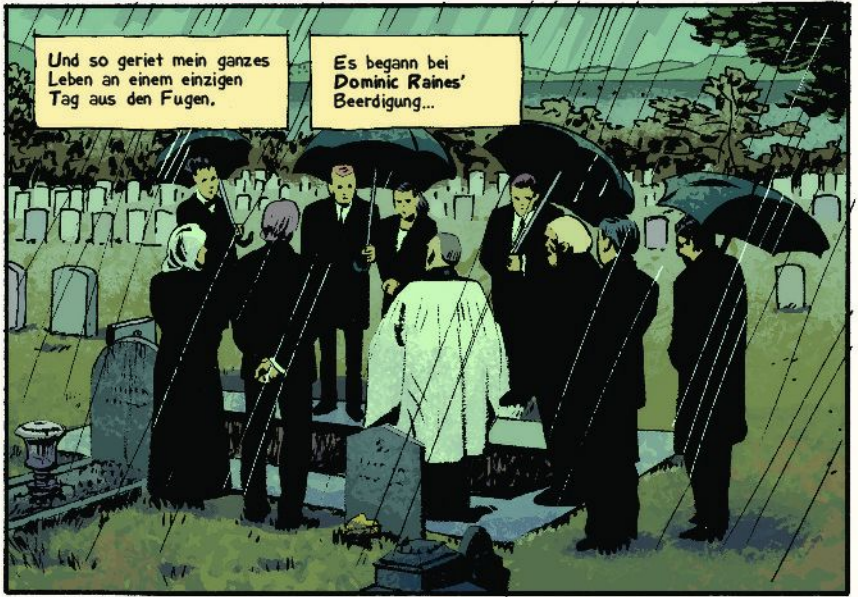
BAND 1

DEN TOD IM NACKEN

Prolog

Und so geriet mein ganzes Leben an einem einzigen Tag aus den Fugen.

Es begann bei Dominic Raines' Beerdigung...



Und natürlich war das Wetter so schlecht wie die meisten der Romane des alten Herrn.

Nicht, dass gerade viele Leute gekommen wären.



Ich glaube, mein Vater war sein einziger wahrer Freund gewesen...

... und Papa ist seit über zehn Jahren in einer Anstalt.



Deshalb wurde ich zum Nachlassverwalter von Raines.

ENTSCULDIGUNG... MR. LASH?



MÖCHTEN SIE, DASS DER PRIESTER ETWAS VORTRÄGT?

NEIN, MR. RAINES WAR ATHEIST...



ICH VERSTEHE... DANN ÜBERLASSEN WIR DAS IHNEN.







JA... DAS STIMMT WOHL...



ICH BIN NICOLAS LASH... DOMINIC WAR MEIN PATE.



WERDEN SIE "NICK" GENANNT?



NUR UNGERN.



DANN ALSO NICOLAS. ICH HEISSE JO.

NETT, SIE KENNENZULERNEN.



ES WAR EINE SCHÖNE TRAUERFEIER... ICH GLAUBE, SIE HÄTTE IHM GEFALLEN.

Später fragte ich mich, wieso ich wie zur Salzsäule erstarrt war, als sie wegging.



Wieso hatten ein paar Worte von ihr genügt, um mich wieder in einen Schuljungen zu verwandeln?

Ich war sprachlos.

Das war mir schon lange nicht mehr passiert.

In derselben Nacht, in
Dominics altem Haus, oben
im Norden nahe der Küste...

... dachte ich darüber nach,
was sie gesagt hatte, über
Raines und ihre Großmutter.



Hatte der verbitterte alte Mist-
kerl in all diesen Jahren nur an
gebrochenem Herzen gelitten?

War ihre Großmutter die Muse
gewesen, für die er all diese
schrecklichen Detektivromane
rausgehauen hatte?



Bestseller,
oh ja, aber
Müll.



Und dann fand ich das,
was ich hier irgendwo
vermutet hatte...

... ein unveröffent-
lichtes Manuskript.

Das Datum
hätte ich allerdings
nicht erwartet.

DIE VERLIERERSEITE
DER EWIGKEIT

von Dominic
Raines

Juni 1957



Raines hatte vor 1960
nichts veröffentlicht.

War dies sein
erster Roman?

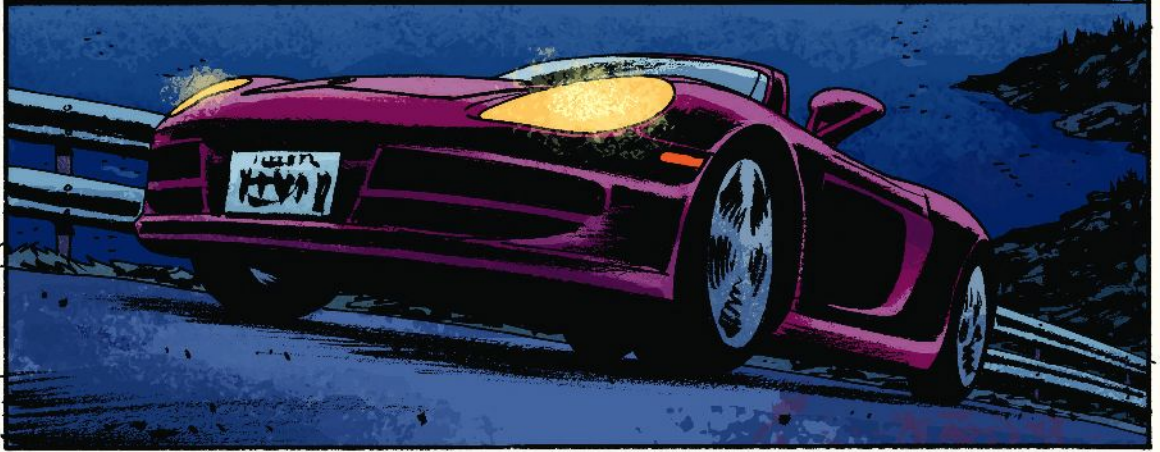






Erst nachdem wir durch den Wald zu ihrem Auto gerannt waren...

... und auf dem Highway 1 nach Süden rasten...



... fand ich meine Sprache wieder.

WAS...
WAS HABEN
SIE -- WA-
RUM--?



ICH HÄTTE AN
DIE HAUSTÜR GE-
KLOFFT, ABER ICH
SAH, WIE DIE IN
DIESE RICHTUNG
UNTERWEGS
WAREN...

ICH WOLLTE
EIN PAAR VON
DOMINICS SA-
CHEN DURCH-
SEHEN...



... NACH ETWAS
VON MEINER
GROSS-
MUTTER...

GOTT...
WER SIND
SIE?

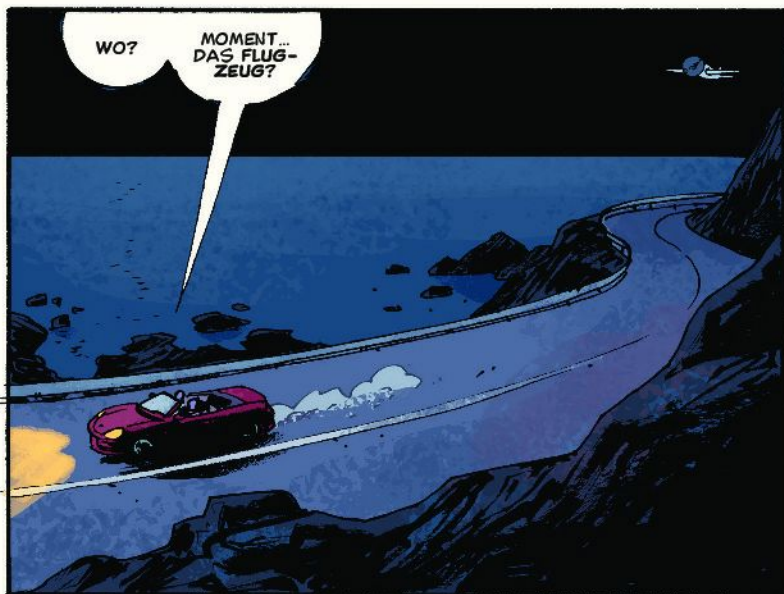


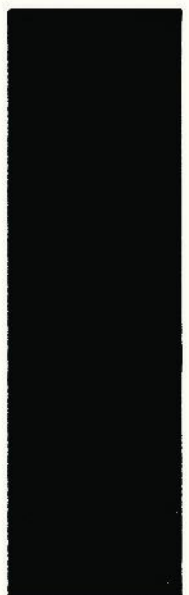
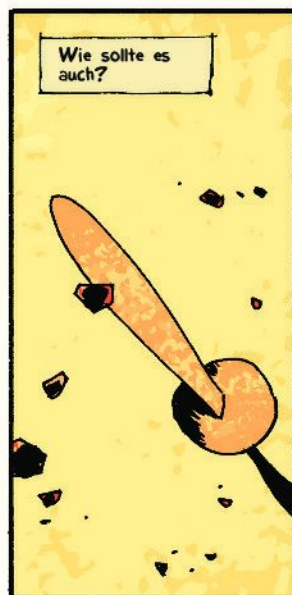
UND WER
ZUM TEUFEL
WAREN DIESE
KERLE?



ES TUT
MIR LEID... ICH
HÄTTE FRÜHER
KOMMEN
SOLLEN.









Als ich erwachte, waren fünf Tage vergangen, und ich lag in einem Krankenhaus in San Francisco.



Ich hatte eine vage Erinnerung daran, dass Jo mich in Sicherheit zog...

... und mir Dominics Manuskript wieder in die Hände drückte.



Die Ärzte sagten, ich könnte froh sein, noch zu leben.



Sie erklärten mir, dass ich mein Bein vielleicht noch jahrelang spüren würde.

Phantomschmerzen nannten sie das.



Aber der Geist meines Beines juckte nur, es tat nicht weh.



Der Schmerz würde noch kommen.



Da war ich mir sicher.

Kapitel eins

San Francisco--
1956

JOSEPHINE VERSUCHTE, DEN BLICKEN IN DER BAR AUSZUWEICHEN.



SIE WUSSTE NICHT, WIE ES FUNKTIONIERTE, ABER AUGENKONTAKT SCHIEN DAZUZUGEHÖREN.

DANKE.



DER REPORTER VERSPÄTETE SICH, DAS LIESS SIE HOFFEN.

VIELLEICHT WÜRD ER NICHT KOMMEN.



VIELLEICHT WAR IHM KLARGEWORDEN, AUF WIE VIEL ÄRGER ER SICH EINLIESS, UND HATTE DAS WEITE GESUCHT.



ABER NATÜRLICH WAR NACH IHRER ERFAHRUNG ÄRGER NIEMALS SO ABSCHRECKEND, WIE MAN MEINEN SOLLTE...

SORRY, ICH WOHNE IM SUNSET DISTRICT... DESHALB DAUERTE ES EWIG, BIS ICH MICH UMZIEHEN KONNTE.



WAS TRINKEN SIE?

SCOTCH, ABER ICH BIN NICHT FREIWILLIG HIER...



... ALSO TUN WIR NICHT SO, ALS WÄRE DAS EINE ART DATE.





SIE WOLLEN
UNS WOHL
UNBEDINGT
DEN ABEND
VERDERBEN,
JA?



MACHEN
SIE SICH
NICHT NOCH
MEHR ZUM
NARREN.

SIE BRINGEN
UNS GERADE
IN GROSSE
GEFAHR,
MR. RAINES.



BITTE,
NENNEN
SIE MICH
HANK.

UND NIEMAND
WEISS, DASS
WIR UNS TREF-
FEN, VER-
SPROCHEN.



NIEMAND
WEISS, DASS
ICH AN DIESER
STORY ÜBER-
HAUPT DRAN
BIN.

WALTER WIRD
ES WISSEN...
WEENN SIE FIN-
DEN, WONACH
SIE SUCHEIN,
WIRD ER ES
WISSEN...



AUCH, DASS
ICH MIT IHNEN
GESPROCHEN
HABE.



DANN WER-
DE ICH SIE
BESCHÜT-
ZEN.

ER WIRD
DANN ZWAR
IM GEFÄNGNIS
SITZEN... ABER
ICH WERDE
ES TUN.



ICH WERDE
SIE BE-
SCHÜTZEN,
JOSEPHINE.

ES PASSIERT SCHON
WIEDER, DACHTE SIE.

UND SIE DACHTE: WIESO
SIND MÄNNER BLOSS
SOLCHE IDIOTEN?

ABER SIE BRAUCHTE DIESEN HANK RAINES, UND SEINE NAIVE FURCHTLOSIGKEIT GEFIEL IHR...

DENN SIE WUSSTE, DASS ER SCHON SO GEWESEN WAR, BEVOR SIE IHN KENNENGELERNT HATTE.

ALSO GUT... WIE VIEL WISSEN SIE BEREITS?



ICH WEISS, DASS WALT BOOKER UND SEIN PARTNER DURCH UND DURCH KORRUPT SIND...

... UND DAS HEISST SCHON WAS IN DIESER STADT.



UND ICH WEISS, DASS EINER VON BEIDEN DEN ZEUGEN GETÖTET HAT.

ABER ICH KANN NOCH NICHTS BEWEISEN.



UND ICH SOLL IHNEN SAGEN, WO SIE IHRE BEWEISE FINDEN, HAB ICH RECHT?



SO HATTE ICH MIR DAS VORGESTELLT, JA... ABER JETZT MÖCHTE ICH ETWAS ANDERES WISSEN...

UND DAS WÄRE?



WIE EIN MANN WIE BOOKER EINE FRAU WIE SIE HALTEN KANN...



WAS ZUM TEUFEL HAT ER GEGEN SIE IN DER HAND?





GOTT, WALT... ICH WEISS, DAS IST 'NE GANZ MIESE SACHE...



ABER WENN DIESE UNIFORMIERTEN SEHEN, DASS DU DIR DIE EINGEWEIDE RAUSKOTZT...

... KRIEGST DU DAS AUF DER WACHE EWIGKEITEN AUF'S BROT GESCHMIERT.

HUST HUUST



LECK MICH, LANNIE...



... ICH HABE NUR EINEN KATER.



NA DANN HOFFE ICH, DASS DEIN MAGEN JETZT LEER IST...



... DENN AUF DEM DACHBODEN WIRD ES NOCH SCHLIMMER.



SIEHST DU,
WAS ICH
MEINE?

... MEIN
GOTT...



ALSO...
GIBT ES HIER
OBEN KEIN
LICHT?

SIE
ARBEITEN
DRAN.

DIE
SICHERUNGEN
AUF DIESEM
STOCKWERK
SIND ALLE
DURCHGE-
BRANNT...



PASS AUF,
WO DU HIN-
TRITTEST...

ALLES IST
VOLLER EIN-
GEWEIDE
UND BLUT...



UND DA
SIND NOCH
DREI DIESER
FREAKS, BEI
DENEN...

... IST
DIE TODES-
URSACHE
UNKLAR.



ABER BEI
DEM HIER, BEI
DEM GIBT ES
HAUFENWEISE
TODESUR-
SACHEN.

MAL ABGE-
SEHEN DAVON,
DASS ER MIT
DEM KOPF NACH
UNTEN GE-
KREUZIGT
WURDE.

DAS IST
KEINE KREU-
ZIGUNG...

ER IST
DER GE-
HANGTE...